

Контрольный
экземпляр

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГАОУ ВПО "Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова"
Институт филологии и межкультурной коммуникации

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 5
26 марта 2015

45.03.02

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

подготовки бакалавров

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика,

Профиль "Теория и практика межкультурной коммуникации"

Кафедра: Немецкой и французской филологии

Виды деят.: Научно-исследовательская; Консультативно-коммуникативная; Переводческая;

Квалификация: <u>бакалавр</u>
Программа подготовки: <u>академ. бакалавриат</u>
Форма обучения: <u>очная</u>
Срок обучения: <u>4г</u>

Год начала подготовки	<u>2015</u>
Образовательный стандарт	<u>940</u> <u>07.08.2014</u>



Утверждаю

Кудряшова Е.В.

26 марта 2015 г.

Согласовано

Проректор по УРиАР

Начальник УОУП

Директор

Зав. кафедрой

[Signature] / Чичерина Н.В./
[Signature] / Чуркина Ю.В./
[Signature] / Стрелкова С.Ю./
[Signature] / Ларькина А.А./

№	Индекс	Наименование	Семестр 1											Семестр 2											Итого за курс											Каф.	Семестры				
			Контроль	Часов							ЗЕТ	Неделя	Контроль	Часов							ЗЕТ	Неделя	Контроль	Часов							ЗЕТ	Неделя									
				Ауд					СРС	Контр оль				Ауд					СРС	Контр оль				Ауд					СРС	Контр оль											
				Всего	Всего	Лек	Лаб	Пр						Всего	Всего	Лек	Лаб	Пр						Всего	Всего	Лек	Лаб	Пр					Всего	Всего	Лек			Лаб	Пр		
ИТОГО				1 144								30	22		1 144								30	22		2 288							60	44							
ИТОГО по ООП (без факультативов)				1 144								30	22		1 144								30	22		2 288						60	44								
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (час/нед)		ООП, факультативы (в период ТО)		52											52											52															
		ООП, факультативы (в период экз. сес.)		54											54											54															
		Аудиторная (ООП - физ.к.)(чистое ТО)		21											21												21														
		Ауд. (ООП - физ.к.) с расср. практ. и ИИ		21											21												21														
		Аудиторная (физ.к.)		3											3												3														
ДИСЦИПЛИНЫ			(○)	44										44												88															
			(Предельное)	1 188								108		1 188									108			2 376					216		40								
			(План)	1 144	480	68	212	200	556	108	30			1 144	508	120	222	166	528	108	30				1 144	508	120	222	166	528	108	30	40								
1	Б1.Б.1	История. История Русского Севера и Арктики												За К	108	42	24		18	66						За К	108	42	24		18	66	3	97	2						
2	Б1.Б.2	Философия												Экз К	108	42	24		18	39	27					Экз К	108	42	24		18	39	27	3	51	2					
3	Б1.Б.3	Иностранный язык. Практическая фонетика 1 ИЯ	За К	180	72		72			108		5														За К	180	72		72		108		5	72	1					
4	Б1.Б.4	Иностранный язык. Практическая грамматика 1 ИЯ												Экз К	180	72		72		81	27	5				Экз К	180	72		72		81	27	5	72	2					
5	Б1.Б.5	Здоровьесберегающий модуль	За	108	42	18		24	66		3															За	108	42	18		24	66	3		16						
6	Б1.Б.5.1	Безопасность жизнедеятельности	За	108	42	18		24	66		3															За	108	42	18		24	66	3		84	1					
7	Б1.Б.6	Единые для всех областей знаний												За(3) К(2)	324	126	60	24	42	198			9			За(3) К(2)	324	126	60	24	42	198		9		28					
8	Б1.Б.6.2	Основы правовых знаний												За	108	42	24		18	66			3			За	108	42	24		18	66		3	62	2					
9	Б1.Б.6.3	Основы естественнонаучных знаний												За К	108	42	18		24	66			3			За К	108	42	18		24	66		3	84	2					
10	Б1.Б.6.4	Информационные технологии												За К	108	42	18	24		66			3			За К	108	42	18	24		66		3	91	2					
11	Б1.Б.7	Единые для направлений подготовки	Экз(2) За К(3) Реф	576	214	26	140	48	290	72	16			Экз К	252	126		126		99	27	7				Экз(3) За К(4) Реф	828	340	26	266	48	389	99	23		1234567					
12	Б1.Б.7.1	Древние языки и культуры	За К Реф	108	32	8		24	76		3															За К Реф	108	32	8		24	76		3	72	1					
13	Б1.Б.7.2	Введение в теорию языка: основы языкознания	Экз К	108	42	18		24	30	36	3															Экз К	108	42	18		24	30	36	3	72	1					
14	Б1.Б.7.7	Практический курс 1ИЯ	Экз К	360	140		140		184	36	10			Экз К	252	126		126		99	27	7				Экз(2) К(2)	612	266		266		283	63	17	72	12345					
15	Б1.В.ОД.3	Единые для профиля подготовки	Экз КП К	216	88	24		64	92	36	6			Экз	108	36	12		24	45	27	3				Экз(2) КП К	324	124	36		88	137	63	9		1234678					
16	Б1.В.ОД.3.1	Коммуникация в современном поликультурном пространстве	Экз КП К	216	88	24		64	92	36	6															Экз КП К	216	88	24		64	92	36	6	68	1					
17	Б1.В.ОД.3.2	Общая теория перевода												Экз	108	36	12		24	45	27	3				Экз	108	36	12		24	45	27	3	72	2					
18		Прикладная физическая культура	За	64	64			64						За	64	64			64							За(2)	128	128			128			103	123456						
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ КОНТРОЛЯ			Экз(3) За(3) КП К(5) Реф											Экз(4) За(4) К(6)											Экз(7) За(7) КП К(11) Реф																
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ																																									
КАНИКУЛЫ																																				2		6		8	

№	Индекс	Наименование	Семестр 3										Семестр 4										Итого за курс										Каф.	Семестры
			Контроль	Часов							ЗЕТ	Неделя	Контроль	Часов							ЗЕТ	Неделя	Контроль	Часов							ЗЕТ	Неделя		
				Всего	Ауд					Контр оль				Всего	Ауд					Контр оль				Всего	Ауд					Контр оль				
					Всего	Лек	Лаб	Пр	СРС						Всего	Лек	Лаб	Пр	СРС						Всего	Лек	Лаб	Пр	СРС					
ИТОГО			1 144								30	22	1 144								30	22	2 288								60	44		
ИТОГО по ООП (без факультативов)			1 144								30		1 144								30		2 288								60			
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (час/нед)	ООП, факультативы (в период ТО)		52										52										52											
	ООП, факультативы (в период экз. сес.)		54										54										54											
	Аудиторная (ООП - физ.к.)(чистое ТО)		22										22										22											
	Ауд. (ООП - физ.к.) с распр. практ. и НИ		22										22										22											
	Аудиторная (физ.к.)		3										3										3											
ДИСЦИПЛИНЫ			(П)	44									ТО: 20 ТО*: 20 Э: 2	44									ТО: 20 ТО*: 20 Э: 2	88									ТО: 40 ТО*: 40 Э: 4	
			(Предельное)	1 188								108		1 188								108		2 376								216		
			(План)	1 144	512	68	262	182	524	108	30		1 144	496	42	310	144	540	108	30		2 288	###	110	572	326	1 064	216	60					
1	Б1.Б.7	Единые для направлений подготовки	Экз(2) К(2)	540	262		262		206	72	15		Экз(2) За К(2)	648	284	18	242	24	310	54	18		Экз(4) За К(4)	1 188	546	18	504	24	516	126	33		1234567	
2	Б1.Б.7.3	Теория 1 ИЯ: история языка											Экз	108	42	18		24	39	27	3		Экз	108	42	18		24	39	27	3		72	4
3	Б1.Б.7.7	Практический курс 1ИЯ	Экз К	252	136		136		80	36	7		Экз К	252	116		116		109	27	7		Экз(2) К(2)	504	252		252		189	63	14		72	12345
4	Б1.Б.7.8	Практический курс 2ИЯ	Экз К	288	126		126		126	36	8		За К	288	126		126		162		8		Экз За К(2)	576	252		252		288	36	16		71	34
5	Б1.В.ОД.2	Проектный модуль	За	108	44	32		12	64		3		Экз КП	108	20		20		61	27	3		Экз За КП	216	64	32	20	12	125	27	6		346	
6	Б1.В.ОД.2.1	Введение в проектную деятельность. Управление переводческими проектами	За	108	44	32		12	64		3												За	108	44	32		12	64		3		72	3
7	Б1.В.ОД.2.2	Проекты											Экз КП	108	20		20		61	27	3		Экз КП	108	20		20		61	27	3		72	4
8	Б1.В.ОД.3	Единые для профиля подготовки	За К	108	36	12		24	72		3		Экз КР	108	36	12		24	45	27	3		Экз За КР К	216	72	24		48	117	27	6		1234678	
9	Б1.В.ОД.3.3	Частная теория перевода											Экз КР	108	36	12		24	45	27	3		Экз КР	108	36	12		24	45	27	3		72	4
10	Б1.В.ОД.3.5	Теория и практика письменного перевода	За К	108	36	12		24	72		3		За К	108	36	12		24	72				За К	108	36	12		24	72		3		72	3
11		Прикладная физическая культура	За	64	64			64					За	64	64			64					За(2)	128	128			128					103	123456
12	Б1.В.ДВ.1.1	Общеуниверситетские дисциплины по выбору	За	108	42	2		40	66		3												За	108	42	2		40	66		3		3	
13	Б1.В.ДВ.2.1	Основы делового общения											За	108	44	12		32	64		3		За	108	44	12		32	64		3		76	4
14	Б1.В.ДВ.2.2	Конфликтология											За	108	44	12		32	64		3		За	108	44	12		32	64		3		76	4
15	Б1.В.ДВ.2.3	Толерантность											За	108	44	12		32	64		3		За	108	44	12		32	64		3		68	4
16	Б1.В.ДВ.2.4	Профессиональная этика											За	108	44	12		32	64		3		За	108	44	12		32	64		3		51	4
17	Б1.В.ДВ.3.1	Литература и культура страны изучаемого языка: Великобритания и США	За	108	28	10		18	80		3												За	108	28	10		18	80		3		68	3
18	Б1.В.ДВ.3.2	Литература и культура страны изучаемого языка: Германия и Австрия	За	108	28	10		18	80		3												За	108	28	10		18	80		3		73	3
19	Б1.В.ДВ.3.3	Литература и культура страны изучаемого языка: Франция	За	108	28	10		18	80		3												За	108	28	10		18	80		3		73	3
20	Б1.В.ДВ.5.1	Контрастная лингвистика	За	108	36	12		24	36	36	3												За	108	36	12		24	36	36	3		72	3
21	Б1.В.ДВ.5.2	Терминоведение	За	108	36	12		24	36	36	3												За	108	36	12		24	36	36	3		72	3
22	Б1.В.ДВ.9.1	Письменный перевод в сфере деловой коммуникации											К	108	48		48		60		3		К	108	48		48		60		3		72	4
23	Б1.В.ДВ.9.2	Устный перевод в сфере деловой коммуникации											К	108	48		48		60		3		К	108	48		48		60		3		72	4
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ КОНТРОЛЯ			Экз(2) За(5) К(3)							Экз(4) За(2) КП КР К(3)							Экз(6) За(7) КП КР К(6)																	
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ																																		
КАНИКУЛЫ										2							6							8										

№	Индекс	Наименование	Семестр 7										Семестр 8										Итого за курс										Каф.	Семестры						
			Контроль	Часов							ЗЕТ	Неделя	Контроль	Часов							ЗЕТ	Неделя	Контроль	Часов							ЗЕТ	Неделя								
				Ауд					СРС	Контр оль				Ауд					СРС	Контр оль				Ауд					СРС	Контр оль										
				Всего	Всего	Лек	Лаб	Пр						Всего	Всего	Лек	Лаб	Пр						Всего	Всего	Лек	Лаб	Пр							Всего	Всего	Лек	Лаб	Пр	
ИТОГО				1 080								30	22		864								30	20		1 944								60	42					
ИТОГО по ООП (без факультативов)				1 080								30			864								30			1 944								60						
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА, (час/нед)	ООП, факультативы (в период ТО)			47											54											51														
	ООП, факультативы (в период экз. сес.)			54											54											54														
	Аудиторная (ООП - физ.к.)(чистое ТО)			25											23											24														
	Ауд. (ООП - физ.к.) с расср. практ. и НР			25											23											24														
ДИСЦИПЛИНЫ			(○)	108									ТО: 16□									ТО: 12□									ТО: 28□									
			(Предельное)	972								108	ТО*: 16□								108	ТО*: 12□								216	ТО*: 28□									
			(План)	864	392	12	266	114	364	108	24	Э: 2	756	272	24	134	114	376	108	21	Э: 2	1 620	664	36	400	228	740	216	45	Э: 4										
1	Б1.Б.6	Единые для всех областей знаний										Экз К	108	42	24		18	30	36	3		Экз К	108	42	24		18	30	36	3		28								
2	Б1.Б.6.1	Экономическая теория										Экз К	108	42	24		18	30	36	3		Экз К	108	42	24		18	30	36	3		45	8							
3	Б1.Б.7	Единые для направлений подготовки	За	144	24	12		12	120		4											Экз К	144	24	12		12	120		4		1234567								
4	Б1.Б.7.9	Теория текста	За	144	24	12		12	120		4											Экз К	144	24	12		12	120		4		72	7							
5	Б1.В.ОД.3	Единые для профиля подготовки	Экз За К(2)	396	230		230		112	54	11		Экз К	288	98		98		154	36	8		Экз(2) За К(3)	684	328		328		266	90	19		1234678							
6	Б1.В.ОД.3.6	Практический курс перевода 1ИЯ (англ., нем., фр.)	Экз К	288	180		180		54	54	8		Экз К	288	98		98		154	36	8		Экз(2) К(2)	576	278		278		208	90	16		72	678						
7	Б1.В.ОД.3.7	Перевод с русского языка на иностранный (ИЯ)	За К	108	50		50		58		3											За К	108	50		50		58		3		72	7							
8	Б1.В.ДВ.4.1	Практический курс перевода 2 ИЯ: английский язык	Экз К	216	102			102	60	54	6		Экз К	252	96			96	120	36	7		Экз(2) К(2)	468	198			198	180	90	13		72	5678						
9	Б1.В.ДВ.4.2	Практический курс перевода 2 ИЯ: немецкий язык	Экз К	216	102			102	60	54	6		Экз К	252	96			96	120	36	7		Экз(2) К(2)	468	198			198	180	90	13		72	5678						
10	Б1.В.ДВ.4.3	Практический курс перевода 2 ИЯ: французский язык	Экз К	216	102			102	60	54	6		Экз К	252	96			96	120	36	7		Экз(2) К(2)	468	198			198	180	90	13		72	5678						
11	Б1.В.ДВ.4.4	Практический курс перевода 2 ИЯ: норвежский язык	Экз К	216	102			102	60	54	6		Экз К	252	96			96	120	36	7		Экз(2) К(2)	468	198			198	180	90	13		71	5678						
12	Б1.В.ДВ.4.5	Практический курс перевода 2 ИЯ: финский язык	Экз К	216	102			102	60	54	6		Экз К	252	96			96	120	36	7		Экз(2) К(2)	468	198			198	180	90	13		71	5678						
13	Б1.В.ДВ.4.6	Практический курс перевода 2 ИЯ: шведский язык	Экз К	216	102			102	60	54	6		Экз К	252	96			96	120	36	7		Экз(2) К(2)	468	198			198	180	90	13		72	5678						
14	Б1.В.ДВ.4.7	Практический курс перевода 2 ИЯ: польский язык	Экз К	216	102			102	60	54	6		Экз К	252	96			96	120	36	7		Экз(2) К(2)	468	198			198	180	90	13		71	5678						
15	Б1.В.ДВ.7.1	Перевод в сфере экологии Севера										За К	108	36		36		72		3		За К	108	36		36		72		3		72	8							
16	Б1.В.ДВ.7.2	Перевод в сфере экономики арктического региона										За К	108	36		36		72		3		За К	108	36		36		72		3		72	8							
17	Б1.В.ДВ.8.1	Перевод в сфере нефти и газа	За К	108	36		36		72		3											За К	108	36		36		72		3		72	7							
18	Б1.В.ДВ.8.2	Технический перевод	За К	108	36		36		72		3											За К	108	36		36		72		3		72	7							
19	Б1.В.ДВ.8.3	Перевод в сфере юриспруденции	За К	108	36		36		72		3											За К	108	36		36		72		3		72	7							
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ КОНТРОЛЯ			Экз(2) За(3) К(4)							Экз(3) За К(4)							Экз(5) За(4) К(8)																							
УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА			(План)	108								3	2										108								3	2								
Учебная переводческая практика (стационарная)			ЗаО	108								3	2										ЗаО	108								3	2			7				
ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА			(План)	108								3	2	108								3	2			216								6	4					
Производственная практика			За	108								3	2											За	108								3	2			7			
Преддипломная															ЗаО	108								3	2		ЗаО	108								3	2			8
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ																					6	4										6	4							
КАНИКУЛЫ													2												8										10					

Индекс	Название практики	Семестр(ы)	Продолжи- тельность (недель)		Студ.	Часов				Трудо- емкость
						на студента	на студента в неделю	на подгруппу	на подгруппу в неделю	
<u>План</u>	ИТОГО	78	6							
<u>Факт</u>										
<u>План</u>	Учебная практика (У)	7	2							
<u>Факт</u>										
<u>План</u>	Учебная переводческая практика (стационарная)	7	2							
<u>Факт</u>										
<u>План</u>	Производственная практика (П)	78	4							
<u>Факт</u>										
<u>План</u>	Производственная практика	7	2							
<u>Факт</u>										
<u>План</u>	Преддипломная	8	2							
<u>Факт</u>										
<u>План</u>	Научно-исследовательская работа (Н)									
<u>Факт</u>										

		Итого						Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			
		Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	ЗЕТ			Всего	Сем 1	Сем 2	Всего	Сем 3	Сем 4	Всего	Сем 5	Сем 6	Всего	Сем 7	Сем 8	
					Мин.	Макс.	Факт													
	Итого				236	248	242	60	30	30	60	30	30	62	31	31	60	30	30	
	Итого по ООП (без факультативов)				234	246	240	60	30	30	60	30	30	60	30	30	60	30	30	
	Итого по циклам	49%	51%	49.1%	222	225	225	60	30	30	60	30	30	60	30	30	45	24	21	
Б1	Дисциплины (модули)	49%	51%	49.1%	222	225	225	60	30	30	60	30	30	60	30	30	45	24	21	
Б1.Б	Базовая часть				108	126	111	51	24	27	33	15	18	20	12	8	7	4	3	
Б1.В	Вариативная часть				99	114	114	9	6	3	27	15	12	40	18	22	38	20	18	
Б2	Практики				6	12	9										9	6	3	
Б2.Б	Базовая часть																			
Б2.В	Вариативная часть				6	12	9										9	6	3	
Б3	Государственная итоговая аттестация				6	9	6										6		6	
Б3.Б	Базовая часть				6	9	6										6		6	
Б3.В	Вариативная часть																			
ФТД	Факультативы				2	2	2							2	1	1				
	Доля ... занятий от аудиторных	лекционных					12.6%													
		в интерактивной форме					72.57%													
Учебная нагрузка (час/нед)	ООП, факультативы (в период ТО)						51.6	-	51.8	51.8	-	51.8	51.8	-	52.2	52.2	-	47.3	54	
	ООП, факультативы (в период экз. сессий)						54	-	54	54	-	54	54	-	54	54	-	54	54	
	Аудиторная (ООП - физ.к.)(чистое ТО)						22	-	20.8	22.2	-	22.4	21.6	-	20.4	21.7	-	24.5	22.7	
	Ауд. (ООП - физ.к.) с расср. практ. и НИР						22	-	20.8	22.2	-	22.4	21.6	-	20.4	21.7	-	24.5	22.7	
	Аудиторная (физ.к.)						2.3	-	3.2	3.2	-	3.2	3.2	-	1.8	1.8	-			
Обязательные формы контроля	ЭКЗАМЕНЫ (Экз)						7	3	4	6	2	4	7	3	4	5	2	3		
	ЗАЧЕТЫ (За)						7	3	4	7	5	2	7	4	3	4	3	1		
	ЗАЧЕТЫ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)																			
	КУРСОВЫЕ ПРОЕКТЫ (КП)						1	1		1		1			1					
	КУРСОВЫЕ РАБОТЫ (КР)									1		1			1					
	КОНТРОЛЬНЫЕ (К)						11	5	6	6	3	3	8	5	3	8	4	4		
	ОЦЕНКИ ПО РЕЙТИНГУ (Оц)																			
	РЕФЕРАТЫ (Реф)						1	1												
	ЭССЕ (Эс)																			
РГР (РГР)																				